



**Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

**Entscheidung Dienstbereich Sozialsprengel Lana
Determinazione Servizio distretto Sociale di Lana**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 304 di data/vom 15.05.2026

Betreff: Sozialsprengel Lana - Genehmigung der Ausgabe für den Ankauf von Visitenkarten für das Team des Sozialsprengels Lana - Grej Service di Schiona Ercole e C. KG - CIG: BBA3EB7A02

Oggetto: Distretto sociale di Lana - Approvazione della spesa per l'acquisto di biglietti da visita per il Team del Distretto sociale di Lana - Grej Service di Schiona Ercole e C. S.a.s. - CIG: BBA3EB7A02

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

festgestellt, dass dem Unterfertigten das ausführende Organ mit demselben Beschluss ein Budget zugeteilt hat, um die Verwaltungsabläufe zu vereinfachen und zu beschleunigen;

dato atto che al sottoscritto l'organo esecutivo dell'ente ha attribuito, con la stessa deliberazione di cui sopra, un budget di spesa al fine dello snellimento e della semplificazione dei procedimenti amministrativi;

festgestellt, dass es notwendig ist Visitenkarten für das Team des Sozialsprengels Lana anzukaufen;

dato atto che risulta necessario acquistare biglietti da visita per il Team del Distretto sociale di Lana;

festgestellt, dass es sich bei dieser Beauftragung um eine spezifische Lieferung/Dienstleistung/Arbeit handelt, welche nicht im Verzeichnis der Produkte des elektronischen Marktes und Konventionen/Rahmenabkommen von der Landesagentur AOV bzw. CONSIP aufscheint;

dato atto che nella fattispecie si tratta di una fornitura/servizio/lavoro specifica, che non risulta nel catalogo dei prodotti del mercato elettronico e delle convenzioni/accordi quadro dell'Agenzia contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano ossia della CONSIP;

festgestellt, dass die Firma Grej Service di Schiona Ercole e C. KG, Mehrwertsteuernummer 01540030218, auf telematischem Wege über das Informationssystem öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot (Protokoll Nr. 20508 vom 07.05.2026) über Euro 252,54 ausgenommen Mehrwertsteuer abgegeben hat;

dato atto, che la ditta Grej Service di Schiona Ercole e C. S.a.s., P. Iva 01540030218, ha presentato utilizzando la procedura telematica del sistema informatico contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige propria offerta (protocollo n. 20508 del 07.05.2026) per complessivi Euro 252,54 Iva esclusa;

nach Einsichtnahme in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bezüglich der Direktvergabe;

visto l'art. 26, comma 1 della L.P. no. 16/2015 nel testo vigente relativo all'affidamento diretto;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della legge regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**Die Dienststellenleiterin
entscheidet**

**determina
La Responsabile del Servizio**

- | | |
|--|--|
| <p>1. Den Ankauf von Visitenkarten für das Team des Sozialspargels Lana wie folgt zu genehmigen:
Beauftragte Firma: Grej Service di Schiona Ercole e C. KG mit Sitz in Bozen, MwSt. Nr. 01540030218.
Gesamtbetrag von Euro 252,54 (zuzüglich MwSt. 22% .);</p> <p>2. festzuhalten, dass die Liquidierung ohne erneuten Entschcheid erfolgt, sofern die entsprechende Rechnung der Firma Grej Service di Schiona Ercole e C. KG, vom Dienstverantwortlichen für die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeit/Lieferung/Dienstleistung, digital signiert wird;</p> <p>3. der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010;</p> <p>4. der CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen des obgenannten Auftrages lautet BBA3EB7A02;</p> <p>5. festzuhalten, dass die Aufteilung der vertraglich vereinbarten Summe auf die verschiedenen Dienste der Bezirksgemeinschaft als Orientierung dient. Etwaige Änderungen der Aufteilung können vorbehaltlich der Überprüfung der Verfügbarkeit der Mittel und der Einhaltung des vertraglich festgelegten Betrags vorgenommen werden, ohne dass weitere Maßnahmen erforderlich sind;</p> <p>6. Die Gesamtausgabe von Euro 308,10 (Mwst. inbegriffen) wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:</p> | <p>1. di approvare l'acquisto dei biglietti da visita per il Team del Distretto sociale di Lana come segue:
ditta incaricata: Grej Service di Schiona Ercole e C. S.a.s. con sede a Bolzano, Partita IVA 01540030218.
Importo complessivo di Euro 252,54 (IVA del 22% esclusa);</p> <p>2. di dare atto che la liquidazione potrà essere effettuata, senza necessità di apposita determinazione, qualora la fattura della ditta Grej Service di Schiona Ercole e C. S.a.s. venga firmata digitalmente dal responsabile di servizio a conferma dell'avvenuta regolare esecuzione di lavoro/prestazione di servizio/o fornitura;</p> <p>3. di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136;</p> <p>4. il CIG al fine della tracciabilità dei flussi finanziari per la sopracitata prestazione è BBA3EB7A02;</p> <p>5. di dare atto che la suddivisione della somma concordata nel contratto tra i vari servizi della Comunità Comprensoriale ha valore orientativo. Eventuali modifiche alla suddivisione possono essere apportate previa verifica della disponibilità dei fondi e rimanendo nell'ambito dell'importo contrattuale, senza la necessità di ulteriori provvedimenti;</p> <p>6. di finanziare la spesa complessiva di Euro 308,10 (IVA compresa) come risulta dal seguente prospetto:</p> |
|--|--|

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Costenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	308,10 €	4003	10200/2	2026	1561

- | | |
|--|--|
| <p>7. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet;</p> <p>8. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;</p> <p>9. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.</p> | <p>7. l'originale della presente determinazione viene inviata alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;</p> <p>8. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burggraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;</p> <p>9. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.</p> |
|--|--|

DIE DIENSTSTELLENLEITERIN - LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Laura Stangl

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

ltfcJwr0vhlZqzEq6Nwwa+LX2r8RqI84Ea0dDEuATzM=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).
Data/Datum, 15.05.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

5JUGdKBrgnbdRPEhVs7Djj1979QO2j4KNZmpjW00+s=